



**A partir du mois de février, Jette procède à un élargissement de ses zones de stationnement payant.** Parallèlement, les tarifs du parking souterrain Miroir diminuent. Le but de ces mesures est d'accorder au mieux le stationnement à Jette avec un environnement urbain densément peuplé.

10-12

Nouveau à Jette  
Boîte à langes

5

Infractions propreté  
Les sacs poubelles

9

FIRM, un nouvel  
espace culturel

21

Jettois  
du monde

24



## Notre démocratie est fragile, préservons-la !

**U**n nouveau président vient de prêter serment à la tête d'une des plus grandes et des plus anciennes démocraties du monde. Avec soulagement pour toutes celles et tous ceux qui croient aux vertus de la démocratie, mais aussi avec la sensation trouble, confuse et amère qu'il s'en est peut-être fallu de peu pour que tout bascule !

Il ne m'appartient pas de commenter ici les élections américaines, ni même ce mandat qui s'achève, mandat qui fut teinté de tant de haine, de division et de vulgarité. Mais il nous appartient à toutes et tous de nous interroger sur le sens profond et parfois prémonitoire des événements tels qu'ils se passent autour de nous et davantage encore quand ils se passent dans un pays dont le leadership dans le monde libre fut longtemps incontesté.

L'assaut du Capitole, au-delà du symbole, est surtout l'aboutissement d'un chemin tracé depuis de longues années où complotisme, défiance à l'égard des élites scientifiques, morales et politiques, climato-scepticisme, radicalismes religieux de tous bords, ressentiment social, abandon de la chose publique et nationalisme le disputent aux idéaux de fraternité, de solidarité, d'égalité, de respect des autres et du vivant et, osons le dire, d'amour entre les hommes.

Ce chemin est tracé et creuse ses sillons dans les consciences jusque chez nous, ici en Europe, ici en Belgique, ici à Jette. Beaucoup de dégâts sont à réparer à présent, là-bas comme ici. Les élites intellectuelles, politiques, scientifiques doivent recréer ou resserrer les liens distendus avec le plus grand nombre, les politiques d'éducation et les médias doivent refaire fonctionner les ascenseurs sociaux et retrouver leurs fondamentaux de formation du plus grand nombre à l'esprit critique, à la compréhension du monde, des cultures, des religions et de l'usage des réseaux sociaux décidément à la fois outils libérateurs de la parole et ravageurs des consciences.

Chères Jettoises, chers Jettois, la vigilance est plus que jamais de mise. Et davantage encore en ce temps de Covid où le repli sur soi, le confinement physique qui, à force, devient mental, l'éloignement des uns des autres risquent bien, sur la longueur, de nous amener à douter de tout. Force, confiance en nous et patience doivent, plus que jamais, être les maîtres-mots pour que demain nous nous retrouvions enfin, libres de mouvements pour réinventer un monde pacifié, plus solidaire et plus uni.

- **Votre bourgmestre, Hervé Doyen,**



### La Maison communale

Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette  
Tél: 02.423.12.11

### Uniquement sur rendez-vous.

Du lundi au vendredi entre 8h30 et 13h, sauf le jeudi entre 13h et 19h.

Pour prendre rendez-vous, surfez sur [www.jette.be](http://www.jette.be) ou téléphonez de 8h30 à 13h et de 14h à 16h à l'un des numéros suivants :

- Casier judiciaire, attestations et certificats : 02.423.12.60
- Inscriptions, changements d'adresse et passeports : 02.423.12.60
- Cartes d'identité et Kids-ID : 02.423.12.95
- Permis de conduire : 02.423.12.58
- Dossiers étrangers : 02.423.12.57
- Etat civil : 02.423.12.77
- Sport et Kids' Holidays : 02.423.12.45
- Reconnaissances de handicap et pensions : 02.422.31.24
- Autres démarches et services : 02.423.12.11

### Theodor 108

Léon Theodorstraat 108  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

### Uniquement sur rendez-vous.

Le lundi, mercredi et vendredi entre 8h30 et 13h

Pour prendre rendez-vous, surfez sur [www.jette.be](http://www.jette.be) ou téléphonez de 8h30 à 13h et de 14h à 16h à l'un des numéros suivants :

- Gestion du Territoire (Urbanisme) : 02.422.31.48/49
- Gestion foncière et Habitat : 02.422.31.62/63
- Autres démarches et services : 02.423.12.11

Info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
Facebook: @jette1090

**Il s'est au conseil communal du 16 décembre 2020**

Lors de la dernière séance de 2020, le conseil communal de Jette a approuvé le cahier des charges et le montant relatifs aux travaux de réaménagement de la cour des maternelles de l'école Jacques Brel en une plaine de jeux semi-publique, dans le cadre du Contrat de Quartier durable Magritte. Bien qu'il s'in-

sère ici dans le cadre d'un contrat de quartier, ce projet de réaménagement n'est pas un cas isolé à Jette. Grâce à l'investissement des services communaux, plusieurs écoles jettoises ont pu bénéficier ces dernières années de nouveaux aménagements pour leurs cours de récréation. C'est le cas des écoles néerlandophones Dageraad et

Van Asbroeck qui ont toutes deux bénéficié du subsidie 'Buitenspel'. Des travaux sont également en cours grâce à ce dernier à l'école Vande Borne et la commune espère pouvoir en bénéficier également pour l'extension de l'école du Poelbos. Côté francophone, les cours de récréation des écoles Van Asbroeck et Aureore ont fait ou feront prochaine-

ment également l'objet de réaménagements variés.

**Le prochain conseil communal aura lieu : le mercredi 24 février 2021 à 20h.**

• **Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance du conseil communal sur <https://publi.irisnet.be>**



**HERVÉ DOYEN**  
BOURGMESTRE



**BERNARD VAN NUFFEL**  
1<sup>ER</sup> ÉCHEVIN

- Patrimoine, Energie et Climat (lié au patrimoine)
- Charroi
- Aménagement urbain
- Plantations, serres et parcs communaux
- Politique de l'eau (égouts, maillage bleu, ...)



**MOUNIR LAARISSI**  
5<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Culture francophone
- Jeunesse et seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Propreté publique

- Contrats de quartier et Politique des grandes villes
- Communication, Participation et Information
- Qualité
- Sécurité
- Assistance aux victimes, Médiation et Mesures alternatives
- Finances et Budget
- Tutelle CPAS
- Infrastructures bicommunautaires
- Cultes



**OLIVIER CORHAY**  
2<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Enseignement francophone et Accueil extrascolaire
- Logement



**JACOB KAMUANGA**  
6<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Personnel
- Vie sociale et citoyenneté
- Santé
- Maison de l'Emploi



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
3<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Etat civil et Démographie
- Développement durable et Environnement
- Commerce équitable
- Coordination Plan Climat et Qualité de l'air
- Personne handicapée, Egalité des chances et Intégration



**NATHALIE DE SWAEF**  
7<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Mobilité urbaine et Qualité de l'air (liée à la mobilité)
- Communauté flamande et Enseignement néerlandophone
- Jeunesse et seniors néerlandophones
- Solidarité internationale (Nord-Sud)



**BENOÎT GOSSELEIN**  
4<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

- Prévention urbaine
- Sports
- Commerce, Economie, Animations



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
8<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Urbanisme et Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés
- Protection du Patrimoine
- Famille et Petite enfance



**JORIS POSCHET**

- Président du CPAS de Jette

**Collège du bourgmestre et échevin·e·s 2018-2024**

**Permanences :**

Les membres du collège n'ont pas de permanence fixe. Si vous souhaitez les rencontrer, vous pouvez contacter leur cabinet pour obtenir un rendez-vous. Toutes les infos sur [www.jette.be](http://www.jette.be).

# Carine Wathelet, bénévole de la crise

## Une aide à temps partiel au home Iris

**La crise économique liée à l'épidémie de coronavirus nous touche tous différemment, mais pour certains, c'est l'occasion de se (re)découvrir solidaires. C'est le cas de Carine Wathelet qui a, pendant deux mois, choisi de mettre une partie de son temps à profit pour s'occuper des résidents du home Iris, la maison de repos du CPAS de Jette.**

**C**arine Wathelet est une Jettoise de 53 ans dynamique et sympathique qui aime les contacts humains et les nouvelles expériences. Que ce soit au sein du comité de quartier 'Les Ketjes de Dieleghem', dans son travail ou auprès de sa famille, elle aime s'investir à fond dans ses projets. Lorsqu'elle s'est retrouvée en chômage économique à mi-temps en novembre dernier, elle a donc tout naturellement cherché à mettre sa disponibilité au service des autres.

### Vis ma vie d'aide-soignante

Après avoir contacté plusieurs hôpitaux où il apparaissait que les renforts étaient déjà assez nombreux, Carine Wathelet se tourne vers la commune qui la met en rela-



*Carine Wathelet, avec le président du comité de quartier Les Ketjes de Dieleghem, avant la crise covid...*

tion avec le CPAS de Jette. La voilà donc partie pour plusieurs semaines de bénévolat à temps partiel, au chevet des résidents de la maison de repos. 'J'y allais un demi-jour par semaine pour assister l'équipe des

aide-soignantes et les aider à distribuer les repas', raconte celle qui est aide-comptable dans la vie de tous les jours. 'Ça n'a pas beaucoup de lien avec mon métier, mais de manière générale j'aime aider les gens. Avant la crise covid, quand je rendais visite à ma belle-maman dans son home, j'aidais également régulièrement les résidents qui avaient plus de mal à se nourrir'. Si Carine n'a pas eu beaucoup de difficultés à intégrer l'équipe du home Iris, elle avoue cependant avoir été surprise par le côté physique de la tâche. 'On est debout toute la journée et on marche énormément. J'étais crevée le premier jour !', rigole-t-elle.

Notre Jettoise a aujourd'hui retrouvé son activité professionnelle à temps plein, mais elle ne garde que d'excellents souvenirs de son passage au home Iris : 'J'ai eu de super contacts avec l'équipe et j'ai beaucoup aimé le côté social de la fonction. J'ai eu de la chance car j'ai pu également assister à la fête de Noël avec le personnel et les résidents, c'est un chouette souvenir'. Une expérience courte, mais riche qu'elle n'hésitera pas à réitérer. 'Le jour où je serai pensionnée, c'est sûr que je me porterai volontaire pour faire du bénévolat dans un home ou dans un hôpital !', conclut-elle.

## Accueil Montfort

### Erratum numéro de compte

**Dans le dernier Jette Info, nous vous présentions en page 14 les différentes organisations qui travaillent à Jette pour les personnes en difficulté ou défavorisées. Parmi celles-ci, la Maison d'accueil et d'hébergement Accueil Montfort. Une erreur s'était malheureusement glissée dans le numéro de compte de l'organisation.**



L'Accueil Montfort est une maison d'accueil et d'hébergement destinée à héberger et soutenir des femmes sans-abris de 18 à 50 ans, afin de leur permettre de surmonter les situations de précarité et d'exclusion

qu'elles vivent et de (re)construire, petit à petit, un projet pour (re)devenir actrices de leur vie. Suite à la mise en vente des bâtiments dans lesquels se trouvent la maison d'accueil depuis 35 ans, l'asbl lance un appel aux dons pour l'aider à racheter les bâtiments et ainsi pérenniser ses actions.

#### • Accueil Montfort

Rue de l'Eglise Saint-Pierre, 12

02.426.87.12

accueil@amontfort.be

**N° de compte Bancaire :**

**BE86 9733 7791 3650 (pour tous dons)**

**P**our ceux qui souhaitent soutenir l'organisation, le numéro de compte correct est le : BE86 9733 7791 3650.

## Nouveau à Jette

# Boîte à langes pour les familles défavorisées

**Votre bébé grandit rapidement et vous avez un surplus de langes devenus trop petits ? Pour de nombreuses familles défavorisées avec enfants, ces langes représentent un coût important. Désormais, vous avez la possibilité de déposer ces langes dont vous ne faites rien dans les boîtes à langes de Jette. Ils seront distribués aux familles concernées.**

Le CPAS de Jette et l'épicerie solidaire CABA Jette, en collaboration avec l'association Huis van het Kind, organisent, à Jette, une collecte de langes inutilisés au bénéfice des familles défavorisées, afin de lutter contre la pauvreté infantile et l'isolement.

### Collecte des langes

Vous avez des langes inutilisés qui traînent dans vos armoires ? Vous pouvez les déposer dans l'une des boîtes de collecte situées à différents endroits stratégiques de la commune :

- **Bibliothèque francophone**  
Place Cardinal Mercier, 10
- **Bibliothèque néerlandophone**  
(section jeunes, 1<sup>er</sup> étage)  
Place Cardinal Mercier, 6
- **Centre Armillaire**  
Boulevard de Smet de Naeyer, 145
- **GC Essegem**  
Rue Léopold I<sup>er</sup>, 329
- **Crèche de la VUB**  
Avenue du Laerbeek, 103



### Distribution des langes

Les langes seront récoltés par l'épicerie solidaire CABA Jette et redistribués, via l'épicerie, aux familles défavorisées, sélectionnées sur base de leurs revenus par l'intermédiaire du CPAS, de l'ONE ou de Kind&Gezin. Lors de leur visite à l'épicerie, les familles auront la possibilité de découvrir les activités de CABA Jette (ateliers, animations, sensibilisations à l'alimentation saine, ...).

Une présence d'un PEP (Partenaire Enfants-Parents) de l'ONE et/ou de Kind&Gezin sera également prévue, afin de faire connaissance avec les familles.

### Plus d'infos :

[www.cpasjette.be](http://www.cpasjette.be)  
[www.huisvanhetkindbrussel.be/pamperbank](http://www.huisvanhetkindbrussel.be/pamperbank)  
[www.facebook.com/Pamperbankbrussel](https://www.facebook.com/Pamperbankbrussel)

## Extension du centre d'accueil de la Croix-Rouge

**Comme vous le savez peut-être, Jette abrite un centre d'accueil de la Croix-Rouge de Belgique. Ce centre, qui accueille essentiellement des mineurs, ouvrira début 2021 une extension.**

L'extension de 40 places sera opérationnalisée dans l'immeuble situé au numéro 95 de la chaussée de Diele-

ghem, à quelques encablures du bâtiment de la rue Fernande Volral qui abrite déjà aujourd'hui le centre d'accueil.

Le bâtiment de la rue Volral restera, pour tous les résidents, le lieu de référence pour les services d'accompagnement. Les nouvelles places d'accueil créées grâce à l'extension seront destinées à un public mixte, dont 12 MENA (mineurs non accompagnés). Le projet d'accueil qui y sera développé vi-

vera l'autonomie des demandeurs de protection internationale. L'équipe actuelle d'encadrement sera renforcée par 5 travailleurs spécialisés, ce qui permettra d'assurer une présence permanente dans chaque bâtiment.

### Plus d'infos sur les centres d'accueil de la Croix-Rouge :

<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

# Tournée Minérale

## Février sans alcool

**Février est le mois de la 'Tournée Minérale'. La campagne invite tous les Belges, durant tout le mois de février, à dire 'non' à l'alcool. Une résolution qui n'a que des avantages.**

Les mesures corona ont aussi un impact sur notre consommation d'alcool. Si pour certaines personnes la diminution des contacts sociaux entraîne une diminution de la consommation d'alcool, d'autres s'accordent plus facilement un verre. La plupart du temps à la maison, seul ou à deux, pour se détendre face aux émotions et au stress engendrés par cette période particulière. C'est compréhensible, mais cela comporte aussi des risques.

### Des bons moments sans alcool

Grâce à la Tournée Minérale, vous pouvez faire en sorte que la consommation d'alcool à la maison ne devienne pas une habitude. Nous associons souvent l'alcool avec des bons moments : nous buvons un verre devant la télévision, en compagnie, pour fêter quelque chose ou pour digérer quelque chose. Tournée Minérale vous invite à créer



ces bons moments sans alcool. Cela donne de la satisfaction et au final cela permet de se sentir mieux. Car moins d'alcool signifie plus d'énergie, un meilleur sommeil et un sentiment général de fraîcheur. Et c'est aussi une excellente façon de veiller à sa santé !

Relevez le défi et passez votre mois de février 2021 sans alcool. Il est tout à fait pos-

sible de s'amuser sans. La Tournée Minérale est d'ailleurs beaucoup plus sympa à faire en groupe. Défiiez votre famille, vos amis, vos collègues, coéquipiers, ... à passer en même temps que vous un mois de février sans alcool.

Plus d'infos : [www.tourneeminerale.be](http://www.tourneeminerale.be)

# Renouvellement des permis de conduire format carte bancaire

**Les permis de conduire au format 'carte bancaire' ont été délivrés pour la première fois en juillet 2010. Ces documents ont une validité administrative de 10 ans et doivent être renouvelés à ce terme. Les permis datant de 2010 doivent donc être renouvelés cette année.**

Tout détenteur d'un permis au format 'carte bancaire' a l'obligation de respecter la date d'échéance administrative de son permis de

conduire et de demander à temps son renouvellement auprès du service Démographie de l'administration communale.

Attention, aucune convocation personnelle ne vous sera envoyée ! Vous devez, par conséquent, contrôler la date d'échéance de votre permis de conduire format 'carte bancaire' et, si celui-ci arrive à expiration, prendre rendez-vous à l'administration communale pour commander un nouveau permis de conduire.

Veillez-vous munir de votre permis de conduire actuel, d'une photo récente de moins de 6 mois et de la somme de 29,7 €.

Le délai de livraison est de 7 jours ouvrables.

Pour renouveler votre permis de conduire, prenez rendez-vous avec le service Démographie via [www.jette.be](http://www.jette.be).



# Ecole Jean-Louis Thys

## Cours de langue

**A l'heure des bonnes résolutions, vous songez peut-être à améliorer vos connaissances en langues ou à vous lancer dans une nouvelle activité ? Grâce à l'école de Promotion sociale Jean-Louis Thys, vous pouvez apprendre le français, le néerlandais, l'anglais, l'espagnol ou l'italien.**

L'enseignement de promotion sociale s'adresse principalement aux personnes souhaitant se former, apprendre, se spécialiser, se recycler, acquérir une nouvelle qualification ou encore un nouveau titre d'études reconnu. Ces cours participent aussi à l'épanouissement individuel en promouvant une meilleure insertion professionnelle, sociale, scolaire et culturelle.

### Des cours pour tous

Facilement accessible en transports en commun, l'école Jean-Louis Thys propose



des cours de langue et de couture de différents niveaux ouverts à toutes les personnes de plus de 15 ans disposant d'un titre de séjour sur le territoire belge. Les cours ont lieu le matin (9h - 12h10), en après-midi (14h - 17h) et en soirée (18h30 - 21h40), pour permettre à ceux qui le souhaitent de les combiner avec une activité professionnelle. La formule permet donc à chacun de trouver le cours qui s'adapte le mieux à ses besoins. Les diplômes obtenus

sont en outre reconnus par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Les droits d'inscription s'élèvent à 65 €/semestre pour un cours (deuxième cours à 35 €), avec certaines réductions, sur présentation des attestations adéquates, pour les mineurs d'âge, les chômeurs complets indemnisés ou en stage d'attente, les allocataires CPAS, les employés d'administration publique ou les personnes handicapées (13 € le premier cours/10 € le deuxième cours).

Les cours du deuxième semestre débutent le 8 février et les inscriptions sont encore possibles jusqu'au jeudi 4 février, de 13h à 21h (uniquement sur rendez-vous par téléphone au 02.421.19.15). Ne tardez pas à faire votre choix !

**Plus d'infos :** [www.jette.irisnet.be/fr/ecolejlt](http://www.jette.irisnet.be/fr/ecolejlt)

### • Cours communaux de Promotion sociale Jean-Louis Thys

Rue Essegheem, 101

Inscriptions : jusqu'au 4 février 2021

Uniquement par téléphone : 02.421.19.15

# Recherche animateurs et animatrices

## Pour la plaine de vacances Kids' Holidays Jette



**T**u as plus de 17 ans, tu as de l'expérience dans l'animation ou un brevet de moniteur(-trice) et tu cherches une manière sympa de gagner de l'argent pendant les vacances ? Alors tu as peut-être le profil requis pour être animateur(-trice) à la plaine de vacances Kids' Holidays Jette.

Chaque année, Kids' Holidays offre à des centaines d'enfants de belles vacances, avec des activités originales. Les animateurs sont responsables du bon fonctionnement de ces stages de vacances.

- Durant les vacances de Pâques et les vacances d'été
- Cadre agréable, dans un environnement verdoyant, à deux pas du Parc Roi Baudouin

- Repas de midi (sandwich) et goûter
- Bonne rémunération :
  - Animateur(-trice) enseignant ou breveté : 14,25 €/h;
  - Animateur(-trice) (non-breveté) avec un an d'expérience à Kids' Holidays : 12,06 €/h;
  - Animateur(-trice) (non-breveté) : 10,96 €/h

Bien entendu, l'organisation pratique de Kids' Holidays dépendra des mesures corona qui seront d'application à ce moment-là.

**Intéressé ? Introduisez votre candidature via le formulaire en ligne sur [www.jette.be](http://www.jette.be).**

# Contrat de Quartier Durable Magritte

## Appel aux initiatives citoyennes 2021

Le Contrat de Quartier Durable Magritte (CQDM) aborde la nouvelle année avec des projets qui lui tiennent particulièrement à cœur, dont l'aménagement de deux maisons de quartier et de nouveaux logements. Mais l'équipe compte également sur vous pour prolonger la liste !

### Maisons de quartier

Ce n'est pas une, mais bien deux maisons de quartier qui sont en train de voir le jour dans le périmètre concerné par le CQDM. La première, en pleine phase préparatoire, s'installera au croisement de la rue Jules Lahaye et de la petite rue Essegheem, grâce à un processus participatif organisé en collaboration avec le bureau d'architecture LAB705 et l'asbl Vraiment Vraiment. La seconde est un projet complémentaire qui accueillera une nouvelle crèche et dont les auteurs de projet de P&P Architect viennent d'être désignés.

### Valorisation de parcelles

Parallèlement, le CQDM poursuit son objectif de suppression des chancres urbains et procédera prochainement à la démolition de garages à l'abandon dans la rue Jules Lahaye afin, notamment, de construire des logements en partenariat avec la société de logement LOJEGA. Pour le Contrat de Quartier Durable, la valorisation de ces parcelles est une préoccupation tout aussi importante que la réalisation en elle-même. L'équipe lance donc dès à présent un appel aux initiatives citoyennes en vue d'occuper temporairement deux de ces terrains.

Vous habitez le quartier et avez envie de participer activement à la préservation de son environnement ? Participez à l'appel à initiatives et faites part de votre projet ! Pour obtenir un dossier de candidature et de plus amples détails sur les superficies concernées, il suffit d'envoyer un mail à [cqd-dw@jette.irisnet.be](mailto:cqd-dw@jette.irisnet.be)

## PROXY CHIMIK

### Février 2021

- **Place Cardinal Mercier**  
de 17h à 17h45 - 8 février 2021
- **Avenue H. Liebrecht**  
(côté rue J.B. Moyens)  
de 14h à 14h45 - pas en février
- **Avenue C. Woeste**  
(Notre-Dame de Lourdes)  
de 16h à 16h45 - 13 février 2021
- **Service communal des Plantations**  
(avenue du Laerbeek 120  
02.478.22.99)  
pour les Jettois uniquement -  
tous les mardis, jeudis et  
samedis de 9 à 12h

Retrouvez le calendrier Proxy Chimik 2021 à Jette sur [www.jette.be](http://www.jette.be)

## Info travaux

### TRAVAUX FÉVRIER 2021

#### RUES J. LAHAYE, DE LA BRAVOURE ET ESSEGHEM

Rénovation de la voirie

La commune, via le Contrat de Quartier durable Magritte, réalise des travaux de réaménagement de voirie au niveau la rue J. Lahaye.

Plus d'infos : [www.cqd-magritte-dw.be](http://www.cqd-magritte-dw.be)

#### RUE E. TOUSSAINT

Rénovation de la voirie

La commune procédera prochainement au réaménagement de la rue E. Toussaint (entre la rue Antoine Baeck et la rue Abbé Paul Le Roux). Le stationnement et la circulation automobile seront interdits. Une déviation sera mise en

place pour les voitures et les bus. La circulation piétonne sera, elle, garantie. Sous réserve de contretemps, la durée des travaux est estimée à environ 4 mois.

#### AVENUE O. WARLAND

Travaux impétrants

Sibelga, Proximus et Vivaqua procéderont prochainement à des travaux de renforcement d'infrastructures dans l'avenue O. Warland. Le stationnement sera interdit par phases en fonction de l'avancement du chantier. La circulation piétonne sera, elle, garantie.

#### RUE A. BAECK

Travaux impétrants

Sibelga, Proximus, Vivaqua et Euro Fiber procéderont prochainement à des travaux de renforcement d'infrastructures dans la rue A. Baeck. Le stationnement sera interdit par phases en fonction de l'avancement du chantier. La circulation piétonne sera, elle, garantie.

#### AVENUE DE L'ARBRE BALLON

Tram 9

Plus d'infos sur les travaux pour le prolongement de la ligne de tram 9 sur [www.tram9.brussels](http://www.tram9.brussels) et [www.stib.be](http://www.stib.be) ou au 0800.94.001 (9h à 12h).



# Top 10 des infractions propreté

## Respectons les jours et heures de collecte

**En parallèle à la campagne d'affichage qui a lieu en ce moment dans les endroits sensibles de la commune, votre Jette Info vous présente, à partir de ce numéro et dans ses prochaines éditions, le 'top 10' des infractions les plus courantes en matière de propreté publique. Ce mois-ci, focus sur les jours et les heures de collectes.**

Peut-être avez-vous déjà aperçu, aux quatre coins de la commune, les affiches de la campagne Propreté qui rappellent, par des messages simples et imagés, ce qui est interdit dans l'espace public et le montant auquel le contrevenant s'expose lorsqu'il enfreint le règlement général de police ? Evidentes pour la plupart d'entre nous, ces règles de vie en société le sont moins pour d'autres et il faut parfois insister pour permettre au plus grand nombre de cohabiter en toute harmonie.

### Des dépôts inappropriés

Ces derniers temps, les autorités communales ont reçu davantage de plaintes concernant des sacs poubelles déposés en rue de manière inappropriée (mauvais jour, mauvaise heure ou mauvaise couleur de sac). Un fléau pour les habitants des immeubles dont les trottoirs se retrouvent jonchés par des poubelles, mais aussi pour les passants dont le passage est entravé par ces sacs en attente de collecte, parfois durant plusieurs jours. Ajoutez à cela les mauvaises odeurs et le risque d'attirer les animaux nuisibles...



### Jusqu'à 350 € !

Il s'agit d'une question de salubrité publique et c'est pour cette raison que la mauvaise évacuation des déchets est

sanctionnée par le règlement général de police. A Jette, plusieurs agents contrôleurs de la propreté sillonnent en permanence le territoire communal pour veiller au respect de la voie publique, y compris les week-ends et les jours fériés, en journée comme en soirée. L'amende pour un sac sorti en-dehors des heures réglementaires ou qui ne respecte pas les règles de tri des déchets est salée. Elle peut en effet s'élever à 350 € !

### Calendrier des collectes

Pour ne pas se tromper, il suffit de consulter le calendrier des collectes de l'ABP (disponible sur [www.arp-gan.be](http://www.arp-gan.be) sur papier par demande au 0800.98.181). Gardons aussi en tête que les sacs collectés en matinée ne peuvent être sortis qu'à partir de 18h la veille, tandis que les sacs collectés l'après-midi ne sont autorisés sur le trottoir qu'à partir de midi le jour-même. Si ces horaires ne vous conviennent pas, n'hésitez pas à faire appel à la solidarité entre voisins !

## Nouveau sac poubelle bleu

### Dorénavant pour tous les plastiques

La sac poubelle bleu permet aux Bruxellois de trier leurs déchets. Jusqu'ici, seuls les déchets PMC pouvaient y entrer, ce qui rendait parfois le tri difficile. Dorénavant, tous les plastiques peuvent être jetés dans le sac bleu.

#### Qu'est-ce qui peut aller dans le sac bleu ?

Jusqu'à présent, ne pouvaient être jetés dans les sacs bleu PMC que les flacons et les bouteilles en plastique, les emballages métalliques (conserves) et les cartons de boissons (tétrapack). S'y ajoutent désormais tous les autres emballages en plastique tels que les pots, les barquettes, les boîtes, les films et les sacs.

De nombreux produits alimentaires sont emballés dans des barquettes, des boîtes et des films plastiques : charcuterie, fromage,

beurre, champignons, fraises, ... Les boîtes en plastique contenant par exemple de la crème fraîche ou du cacao peuvent aujourd'hui également – une fois vidées – être jetées dans le nouveau sac bleu, de même que les contenants en plastique non alimentaires, tels que les boîtes pour capsules de lessive.

Une fois vides, les pots de yaourt ou les emballages des tomates cerises, des olives et autres produits similaires peuvent, eux aussi, rejoindre le sac bleu. On rencontre en outre de nombreux pots et tubes dans la salle de bains, comme ceux des crèmes, des dentifrices ou des gels. Lorsqu'ils sont vides, ces emballages peuvent être triés vers le nouveau sac bleu.

Enfin, pour compléter la liste, citons encore les films plastiques entourant les multi packs de boissons, les rouleaux de papier

toilette ou d'essuie-tout, les sacs en plastique, les paquets de chips, etc.

#### Qu'est-ce qui ne peut pas aller dans le sac bleu ?

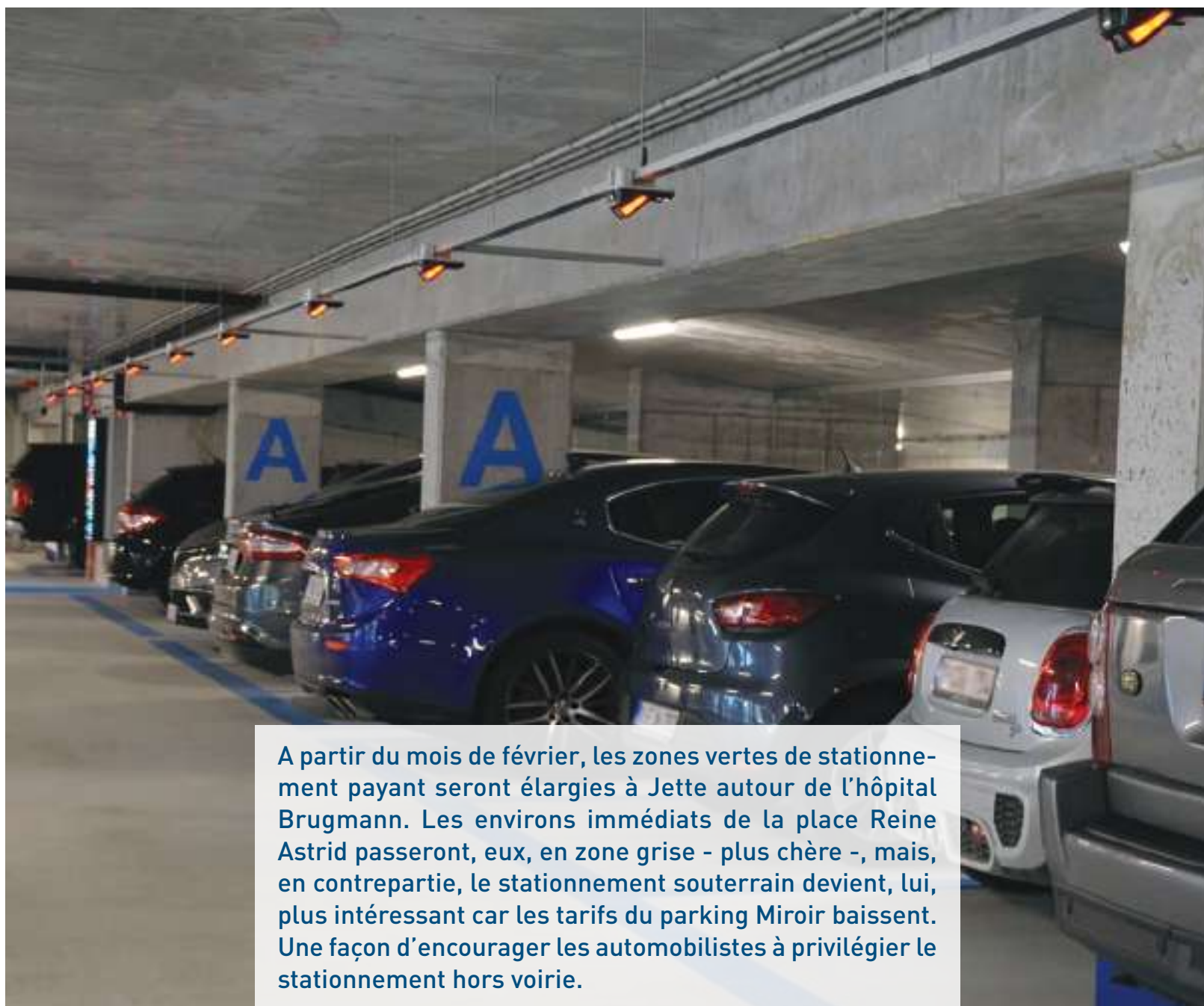
Les emballages constitués de plusieurs matériaux, comme de l'aluminium combiné à du film plastique, les bouteilles avec une sécurité enfants (qui doivent être déposées dans un Recypark), les emballages de produits dangereux (voir pictogrammes), les huiles de moteur, les pesticides, les kits en silicone, ...

A noter que les anciens sacs PMC restent valables de manière illimitée. Vous pouvez donc dès à présent y déposer les emballages en plastique supplémentaires et les sortir comme d'habitude.

**Vous avez encore des doutes ? Surfez sur [www.lenouveausacbleu.be](http://www.lenouveausacbleu.be)**

# Les tarifs du parking Miroir diminuent

## Jette élargit ses zones de stationnement payant



A partir du mois de février, les zones vertes de stationnement payant seront élargies à Jette autour de l'hôpital Brugmann. Les environs immédiats de la place Reine Astrid passeront, eux, en zone grise - plus chère -, mais, en contrepartie, le stationnement souterrain devient, lui, plus intéressant car les tarifs du parking Miroir baissent. Une façon d'encourager les automobilistes à privilégier le stationnement hors voirie.

En plus de la désormais bien connue zone verte, Jette introduit donc, dès le 1<sup>er</sup> février, une deuxième zone payante : la zone grise. La différence entre ces deux zones se situe au niveau du prix – avec des tarifs plus élevés pour la zone grise – et de la durée de stationnement autorisée. Dans une zone grise, le stationnement est en effet limité à quatre heures et demie, alors que dans une zone verte il est permis de stationner sans limite de temps. Pour les détenteurs d'une carte riverain ou d'une carte professionnelle, cela ne change rien.

## Zone grise

La zone payante verte aux alentours de la place Reine Astrid se transforme en zone payante grise, ce qui signifie que les tarifs augmentent. Mais cette augmentation va de pair avec une diminution des tarifs du parking souterrain Miroir. De cette manière, la Région et la commune souhaitent encourager les visiteurs qui comptent rester plus longtemps à utiliser le parking afin de favoriser une plus grande rotation en surface. Le quart d'heure gratuit en surface reste quant à lui d'application, tout comme les places Shop & Go où le stationnement est gratuit pour un maximum de 15 minutes avec un ticket.

### Zone payante grise

- Chaussée de Jette, entre l'avenue Paul De Merten et l'avenue de Laeken
- Avenue de Jette, entre l'avenue Paul De Merten et la rue Léon Dopéré
- Avenue de Laeken, entre l'avenue Démosthène Poplimont et l'avenue Firmin Lecharlier
- Avenue Démosthène Poplimont, entre l'avenue de Laeken et la rue Prince Baudouin
- Rue Prince Baudouin (numéros pairs), entre l'avenue Démosthène Poplimont et l'avenue de Jette
- Rue des Wallons
- Rue des Flamands
- Chaussée de Wemmel, entre la rue

des Flamands et la rue Léon Theodor

- Rué Leopold<sup>1er</sup>, entre la rue Léon Theodor et le boulevard de Smet de Naeyer
- Rue Pierre Timmermans

## Zone verte

Autour de la zone grise de la place Reine Astrid et environs, la zone payante verte est étendue, ce qui signifie qu'une série de rues où il était permis de stationner pendant maximum 2 heures avec un disque de stationnement deviennent payantes. Dans le Nord de Jette également, à savoir aux alentours de l'hôpital Brugmann, la zone payante verte est élargie. Enfin, au sud de la voie de chemin de fer, le boulevard de Smet de Naeyer et quelques autres rues deviennent payantes.

### Élargissement de la zone payante verte

#### Nord de Jette

- Avenue du Sacré-Cœur
- Square Jules Lorge
- Rue Dupré
- Rue Gustave Gilson
- Clos 't Hof ten Berg
- Avenue Guillaume De Greef
- Rue Pierre Verschelden
- Rue Léopold Peret
- Rue Théophile De Baisieux
- Rue Eugène Hubert

- Boulevard de Smet de Naeyer, entre l'avenue du Comté de Jette et la rue Ernest Salu
- Avenue du Heymbosch, entre le rond-point Cité Jardin et l'avenue Van Engeland
- Rue Edouard De Grijse
- Avenue Joseph De Heyn, entre le rond-point Cité Jardin et la rue Maurice Van Rollegem
- Avenue Rommelaere
- Rue Jean Baudoux

#### Sud de Jette

- Boulevard de Smet de Naeyer, entre l'avenue Firmin Lecharlier et l'avenue Charles Woeste
- Rue Paul Michiels, entre la rue Léon Theodor et le boulevard de Smet de Naeyer
- Rue Tilmont, entre la rue Léon Theodor et le boulevard de Smet de Naeyer
- Rue Thomaes
- Rue Van Bortonne, entre la rue Thomaes et la place Laneau
- Rue Jean-Baptiste Verbeyst
- Rue François Couteaux
- Rue Saint-Vincent de Paul
- Rue Jules Lahaye, entre la rue Léon Theodor et l'avenue des Démineurs
- Rue Gustave Van Huynegem
- Rue Amélie Gomand

Découvrez le plan avec les zones de stationnement sur la page 12.

## Jusqu'à 20h



**D**u lundi au samedi, inclus, de 9h à 20h : le créneau horaire durant lequel les zones de stationnement réglementé sont d'application sur tout le territoire communal sera, lui aussi, élargi dès le 1<sup>er</sup> février (et à partir du 1<sup>er</sup> avril pour les zones bleues).

Pour finir, rappelons que les détenteurs d'une carte riverain ou d'une carte professionnelle peuvent stationner de manière illimitée dans la zone pour laquelle leur carte est émise. Pour les personnes utilisant des cartes de visiteur – que les Jettois peuvent

acheter pour leurs invités sur le site de parking.brussels au tarif de 2,5 € pour 4h30 – rien ne change non plus.

Vous trouverez tous les détails sur les différentes zones et les différents secteurs de stationnement, ainsi que les modalités d'obtention des cartes de dérogation et des abonnements de parking sur [www.parking.brussels](http://www.parking.brussels) ou [www.jette.be](http://www.jette.be). Les tarifs en vigueur pour le parking souterrain du Miroir sont consultables sur [www.apcoa.be](http://www.apcoa.be).

# Les zones de stationnement



# Ticket unique pour les transports en commun dans et autour de Bruxelles



**Brupass XL, c'est le nom du nouveau ticket qui vous transporte, dès le 1<sup>er</sup> février, en train, en tram, en bus ou en métro depuis le cœur de Bruxelles jusqu'à un rayon de 11,5 km. Un ticket unique et un tarif unique donc pour voyager jusqu'à Meise ou Grimbergen depuis Jette.**

**A**vec le ticket Brupass XL, la SNCB, la TEC, De Lijn et la STIB souhaitent faciliter et l'utilisation des transports en commun dans Bruxelles et sa périphérie et élargir leurs offres. La zone dans laquelle le ticket est valable sera ainsi desservie par près de 1.400 trains par jour et comptera quelque 52 gares ainsi que 2.800 arrêts de bus, de tram et de métro.

## Brupass

Au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, les titres de transport JUMP et les abonnements MTB permettaient déjà de profiter de l'offre des quatre sociétés de transport en commun. Rien ne change, si ce n'est que les tickets JUMP (1 voyage, 10 voyages ou cartes d'un jour) et les abonnements MTB (1 mois ou un an) s'appelleront désormais 'Brupass'. Et dès le 1<sup>er</sup> février, avec l'arrivée de la gamme 'Brupass XL', ils disposeront d'un grand frère.

## Brupass XL

Outre la capitale, la zone Brupass XL englobe désormais la périphérie bruxelloise. Vous pourrez donc par exemple, depuis la gare de Jette, rejoindre Grand-Bigard ou Dilbeek avec le ticket de train unique. La zone concernée compte également pas moins de 111 lignes de bus De Lijn et le nombre d'arrêts de la TEC grimpe jusqu'à 121. Tout cela avec un seul ticket qui vous permet aussi de profiter de tout le réseau de la STIB. La gamme Brupass XL comprend un ticket 1 voyage, une carte de 10 voyages, un abonnement d'un mois et un abonnement d'un an.

Plus d'infos : [www.mivb.be](http://www.mivb.be)

# No Impact Jette : atelier en ligne #2

**Vu que le coronavirus continue à nous jouer des tours, le prochain atelier de No Impact Jette aura à nouveau lieu en ligne. L'humain et l'environnement ont beau être au centre de cette initiative, en cette période de crise sanitaire il convient de privilégier la sécurité.**

**E**n février, vous apprendrez à réaliser vous-mêmes vos produits de nettoyage écologiques, économiques et très pratiques pour faire briller votre intérieur de fond en comble. Les résumés des précédents ateliers se trouvent sur le site [www.noimpactjette.be](http://www.noimpactjette.be).

## Pour une maison propre

Lors de cet atelier, vous fabriquerez votre liquide nettoyant à l'argile, un produit nettoie-tout écologique et pratique. L'argile fait des miracles sur de nombreuses surfaces, dont les plaques vitrocéramiques. L'anima-



trice vous expliquera aussi comment transformer vos chaussettes usées en éponge écologique et lavable. Vous recevrez également quelques conseils pour concocter un spray nettoyant avec des peaux d'agrumes.

- **No Impact Jette - Atelier virtuel 'Réaliser ses produits de nettoyage'**  
Vendredi 12 février, de 19h à 21h  
Gratuit - Inscription obligatoire ([lerayonvert@skynet.be](mailto:lerayonvert@skynet.be))

# Participez au VeggieChallenge !

**En mars, l'asbl EVA lance la deuxième édition du VeggieChallenge, un concours gratuit pour stimuler tout le monde à consommer moins de viande, voire plus du tout, durant un mois.**

**D**iminuer sa consommation de viande est un moyen efficace de diminuer son impact sur l'environnement et de donner, par la même occasion, un coup de boost à sa santé. Mais il n'est pas toujours évident de trouver de l'inspiration ou de savoir comment entamer un régime végétarien.

## Moins ou pas de viande

Durant le mois du VeggieChallenge, les participants peuvent opter librement pour 30 jours de régime végétarien ou quelques jours sans viande. Vous choisissez donc de



diminuer légèrement votre consommation de viande, en mangeant par exemple végétarien durant une journée par semaine ou, pour la version ambitieuse, de ne pas manger de viande durant un mois complet. Inscrivez-vous gratuitement et recevez des

recettes et des conseils personnalisés pour manger (plus) vert, sain et délicieux durant 30 jours.

**Plus d'infos :**  
[www.evavzw.be/veggiechallenge](http://www.evavzw.be/veggiechallenge)

# 'Inspirons le quartier'

## Soirée d'information virtuelle d'appel à projets

Comme annoncé dans la dernière édition du Jette Info, Bruxelles Environnement organise cette année encore l'initiative 'Inspirons le quartier'. Vous avez envie de donner une touche durable à votre quartier ? Participez sans plus attendre à l'appel à projets et prenez part à la soirée d'information virtuelle. Vous pouvez décrocher de 3.000 à 15.000 € pour faire de votre projet une initiative dynamique de quartier.

Inspirons le Quartier soutient les Bruxellois dans la réalisation de projets collectifs et de quartier qui permettent d'améliorer la qualité et d'accroître les liens sociaux entre les habitants, un élément qui semble plus que jamais essentiel en cette période de crise sanitaire.

### 7 thèmes

Composts de quartier, fours ou potagers collectifs, givebox ou rue réservée aux jeux ne sont que quelques exemples des initiatives citoyennes de l'édition de l'année passée. Cette année, 7 thèmes ont été définis avec lesquels les projets proposés devront cadrer : composts collectifs, Good Food, énergie, nature et biodiversité, zéro déchet, propreté publique et mobilité durable. En



plus d'un soutien financier, les projets sélectionnés bénéficieront d'un accompagnement professionnel avec coach, travail en réseau, outils méthodologiques et formations.

### Dates à retenir

Voici les dates-clés de l'appel à projets 'Inspirons le quartier', édition 2021 :

- **Du 18/01 au 28/03** : Lancez votre idée et introduisez une note d'intention afin de pouvoir bénéficier d'un accompagnement professionnel pour la constitution de votre dossier.
- **10/02 à 18h** : Participez à la session d'information pour les communes du Nord-Ouest de Bruxelles. Vous n'êtes pas libre ce jour-là ? Inscrivez-vous à une session d'information pour une autre zone bruxelloise

(les dates sont disponibles sur le site internet [inspironslequartier.brussels/appele-a-projets/](https://inspironslequartier.brussels/appele-a-projets/)).

- **Du 29/03 au 5/06** : Constituez votre dossier complet avec l'aide de votre accompagnateur et remettez-le pour le 5/06. Les dossiers pour des projets plus ambitieux (plus de 3.000 €) bénéficient d'un délai allongé jusqu'au 19/09.

### Séance d'information en ligne pour Jette

Le 10 février, vous pourrez découvrir en ligne tout ce que vous voulez savoir sur l'appel à projets 'Inspirons le quartier'. Des spécialistes de Bruxelles Environnement répondront à toutes vos questions, quel qu'en soit le thème. Le service communal Développement durable-Environnement sera également (virtuellement) présent pour vous guider. Cette session d'information est spécifiquement destinée aux habitants des communes d'Anderlecht, Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Koelkelberg, Molenbeek et – bien sûr – Jette.

- **Appel à projets 'Inspirons le quartier'**  
Soirée d'information virtuelle  
Mercredi 10 février à 18h  
Gratuit - Inscription obligatoire  
([cmeeus@jette.irisnet.be](mailto:cmeeus@jette.irisnet.be) ou via [inspironslequartier.brussels](https://inspironslequartier.brussels))

# De l'eau pour les oiseaux même en temps de gel

**Avec l'arrivée de l'hiver, les oiseaux de nos jardins vivent une période difficile. Quelques graines en plus, un bol de graisse ou un abri supplémentaire ne sont pas du luxe pour nos amis à plumes. Mais n'oubliez pas, surtout, de prévoir de l'eau, même lorsqu'il gèle !**

Même en hiver, les oiseaux ont besoin de boire régulièrement de l'eau, ce qui n'est pas toujours évident en cas de gel. Pour les aider, vous pouvez mettre de l'eau tiède à leur disposition dans un



petit bac, sur votre appui de fenêtre ou dans votre jardin.

### Hygiène

Afin de garantir la sécurité de nos petits volatiles, vous devez cependant prendre quelques précautions. Veillez notamment à ce que l'eau reste potable en changeant chaque jour le contenu de votre abreuvoir. Rincez-le ou nettoyez-le lorsque vous changez l'eau, afin qu'il reste propre. Tout comme pour les hommes, une bonne hygiène est la meilleure façon d'éviter la propagation de maladies.

# Fêtes de fin d'année

## Un peu de douceur pour les personnes isolées



**Ce n'est un secret pour personne : 2020 a été une année difficile pour les personnes âgées et isolées. Très lourdement touchées par la première vague du coronavirus, elles souffrent encore aujourd'hui de l'isolement et du manque de contact. Durant les fêtes de fin d'année, plusieurs initiatives ont vu le jour afin de leur apporter une petite note d'espoir et de chaleur en cette période de grisaille.**

**D**istribution de chocolats, cartes de vœux, calendriers, dessins ou petits mots, ... les marques d'attention envers les seniors jettois ont été nombreuses en cette fin d'année. Qu'il s'agisse d'initiatives privées ou communales, toutes avaient le même but : illuminer les fêtes des personnes isolées et leur apporter un peu de réconfort.

### Chocolat et massapain pour les homes

A l'occasion de la Saint-Nicolas, la commune de Jette, en collaboration avec Neuhaus, a offert 870 paquets de chocolats et de fruits en massapain aux résidents des homes jettois. Les paquets ont été préparés par les collaborateurs du service Culture de la commune de Jette, avec l'aide de bénévoles et de scouts. Ils ont ensuite été distribués par le service Logistique dans les neuf maisons de repos jettoises, accompagnés

d'une carte de vœux, afin de mettre un peu de baume au cœur du personnel et des résidents, particulièrement touchés par la crise du coronavirus.

### Des calendriers pour les seniors néerlandophones

Les résidents des homes Warlandis, Magnolia et Centre Iris ont quant à eux reçu un calendrier réalisé avec des photos issues de l'Erfgoedbank jettoise (<https://jette.bibliotheek.be/erfgoedbank-jette>), une banque de donnée de photos et de témoignages divers sur l'histoire de Jette. Sur la dernière page, les seniors peuvent trouver des informations et numéros de contact utiles. Ces calendriers ont également été distribués aux seniors jettois via diverses associations et organisations telles que OKRA ou la bibliothèque néerlandophone de Jette. Outre son côté esthétique et pratique, le but de ce calendrier était de rappeler aux

seniors qu'ils ne sont pas seuls et qu'ils peuvent trouver de l'aide si nécessaire auprès de diverses organisations jettoises.

### Des cartes de Noël colorées

Comme son nom l'indique, Muriel Orange aime mettre de la couleur partout. Pour les fêtes de fin d'année, elle a donc souhaité mettre un peu de couleur dans les cœurs des résidents des maisons de repos. Avec l'aide des ados créatifs de son atelier, la dynamique Jettoise a mis à disposition du public des cartes de vœux à colorier et a lancé un appel pour qu'elles soient téléchargées, coloriées et complétées par un maximum d'enfants afin de les distribuer ensuite dans les maisons de repos. Familles, écoles, unités scouts, ... vous avez été très nombreux à répondre à l'appel et 3.300 cartes de Noël ont été distribuées grâce à cette belle opération. Merci à tous ! Elles ont sans nul doute illuminé les fêtes de nos seniors.

### Et autres marques d'affection...

Des pensées à partager pour un mois de décembre en couleurs, c'était aussi l'envie de l'asbl Sources d'Harmonie qui avait invité les Jettois et Jettoises à faire un petit geste pour les personnes isolées. Peintures, dessins, poésies, lettres, ... plusieurs dizaines de créations ont été récoltées dans la boîte-à-lettres de la maison médicale Essegem pour être transmises à des patients isolés. Le 24 décembre, une trentaine de patients de la maison médicale Antenne Tournesol ont pu profiter d'un délicieux repas de Noël préparé par des bénévoles et agrémenté de jolies fleurs en papier réalisées par les élèves de l'école Jacques Brel. Plusieurs autres écoles jettoises ont également participé à des actions de distribution de lettres et de dessins aux résidents de homes, par l'intermédiaire du service communal de l'Enseignement, de la Croix-Rouge et de l'asbl Sources d'Harmonie. Le Centre culturel de Jette a quant à lui profité du talent des élèves du cours de dessin pour réaliser de jolies œuvres à destination des résidents des maisons de repos jettoises. Nombre de petites attentions solidaires fort appréciées par tous les participants !



In memoriam

# Marcel de Schrijver



**De par leur investissement et leurs réalisations, certains habitants contribuent à l'histoire de Jette. Marcel de Schrijver en faisait partie. Le 18 décembre 2020, Marcel est décédé à l'âge de 88 ans. Nous nous souvenons de lui comme d'un homme chaleureux qui a largement participé à la sauvegarde du dialecte bruxellois pour les générations futures.**

**A**u cours de sa vie, Marcel de Schrijver a été trésorier, président ou membre de nombreuses associations jettoises, mais il fut avant tout le dépositaire de l'un des plus beaux trésors de notre patrimoine culturel : le dialecte bruxellois.

Marcel de Schrijver est né en 1932 au nu-

méro 103 de la rue Tilmont, dans la même chambre qui avait vu naître sa maman 22 ans plus tôt. Il s'est toujours senti chez lui à Jette, où il a passé toute sa vie. Il y a été à l'école primaire, y a rencontré sa femme, y a vu naître ses enfants et a toujours été très impliqué dans la vie associative jettoise. A 22 ans, il était déjà secrétaire du club de gymnastique de Sint-Pietersturngilde, où il a occupé les postes de secrétaire et de président pendant pas moins de 37 ans. La salle de gym du Centre Omnisports a d'ailleurs été baptisée à son nom. De nombreuses autres associations, du cercle de théâtre au club de billard, ont pu compter sur son investissement sans limite.

## L'âme du Speegelmanne

Plus que tout, Marcel de Schrijver était

surtout connu comme l'âme de De Speegelmanne, qu'il avait contribué à créer en 1992. Cette association de dialecte visait la protection et la promotion du bruxellois, un défi que l'on peut considérer, 25 ans plus tard, comme particulièrement bien réussi. Il avait également cofondé l'Academie van het Brussels et le Brussels Volkstejoeter, dont il a contribué au succès de nombreuses représentations pendant plusieurs années en tant que coach en bruxellois. Répertorier le bruxellois était la plus grande passion de ce Jettois, qui compte à son actif plusieurs publications. Pour n'en citer que quelques-unes : Sprekt a mooier toêl, En dat in a kas!, T'es ni gezieverd! ou Of uude ni good!. En 2017, il avait encore publié 't Es on aa naa!, un florilège de mots et d'expressions en bruxellois. Il n'y a qu'une seule chose à dire : nen dikke merci, Marcel.

# L'Abbaye de Dieleghem (2/2)

## Un impact majeur à son époque



*L'Abbaye de Dieleghem en 1929*

**Voici le deuxième épisode de l'histoire de l'Abbaye de Dieleghem abordée dans le numéro précédent du Jette Info.**

Le rayonnement de l'Abbaye de Dieleghem touchait évidemment Jette et Ganshoren, mais s'étendait aussi sur le Brabant flamand environnant. On peut être admiratif quant à l'ampleur de l'œuvre réalisée par une communauté dont le nombre de membres allait de 12 (le nombre minimum pour fonder un monastère, en souvenir des 12 apôtres) à une trentaine de chanoines.

Au cours de son histoire, le monastère jouait trois rôles importants : religieux, politique et économique.

### Religieux

En 1112, l'abbaye reçut, pour les desservir, les églises de Jette - et son annexe de Ganshoren -, Meusegem et Over-Heembeek. Plus tard, elle acquit également celles d'Impde (dépendance de Wolvertem), Denderleeuw, Wolvertem, Neder-Heembeek et Rossem (dépendance de Wolvertem). Fait amusant : l'abbaye possédait aussi le radius et le cubitus du bras droit de saint Blaise, un don fait par Marguerite d'Angleterre, fille

du roi Edouard I<sup>er</sup> et épouse du duc Jean II de Brabant, au début du 14<sup>ème</sup> siècle. Des pèlerins venaient honorer cette relique à l'abbaye, entre autres lors de la fête du saint, le 3 février, et le deuxième dimanche après Pâques. La procession qui sortait lors de cette dernière occasion est vraisemblablement à l'origine de la foire de Jette qui, désacralisée, est parvenue jusqu'à nous.

### Politique

Dès sa fondation, l'abbaye fut protégée par les ducs de Brabant. En 1378, l'abbé de Dieleghem devint membre des Etats de Brabant. Les prélats y jouèrent un rôle politique important. Entre sa fondation en 1095 et sa fin en 1796, cinquante-deux pères abbés se sont succédé à la tête de l'abbaye.

### Economique

L'abbaye possédait les revenus des paroisses qu'elle desservait. Son domaine s'étendait, en 1787, sur quelque 760 hectares (actuellement, Jette s'étend sur 504 hectares). Notons que, malgré cette superficie, il était cependant le plus petit domaine de toutes les abbayes brabançonnaises. Il s'agissait principalement de fermes, dont la Oude Heide à Jette. Il y avait aussi des maisons, des étangs, des terres arables, des

prés, un moulin à eau sur le Molenbeek à Jette ainsi qu'un moulin à vent sur le Sippenberg, de même que des bois, dont trois existent toujours aujourd'hui à Jette : le Dieleghembosch, le Poelbosch et le Laerbeekbosch.

Le monastère a également joué au fil des ans un important rôle de mécène en commandant des tableaux et en faisant appel à divers artistes, entre autres pour la réalisation de ses bâtiments.

### La prélature

La prélature de Dieleghem est l'œuvre de l'architecte Laurent-Benoît Dewez (1731-1812). Au rez-de-chaussée, se trouvent le salon d'entrée et une pièce servant actuellement à la célébration des mariages civils jettois. On y voit un plafond peint d'époque, agrémenté de décors floraux et de portraits de femmes traités en camée. Leur goût antique renvoie à la découverte des ruines d'Herculanum (1713) et de Pompéi (1755). L'escalier en acajou et de style Louis XVI, d'époque, est aujourd'hui un peu 'schief'. La salle d'apparat occupe toute la largeur du bâtiment. Elle a été conçue pour impressionner les visiteurs. Au-dessus des portes, six groupes de putti symbolisent la chasse, l'élevage et les quatre saisons. Cette grande salle est dominée par une coupole ovale, également ornée de putti représentant les quatre éléments (terre, air, eau et feu). Les salons du père abbé sont parés de parquets de palissandre, d'acajou et de bois des îles. La belle rosace mérite le coup d'œil.

### Diligam te Domine

Les armoiries de l'abbaye étaient dites 'd'azur à la piété d'or' car elles représentaient un pélican d'or sur fond bleu. Le pélican, ouvrant le gésier de son bec afin de nourrir ses petits, était considéré comme le symbole de la charité chrétienne. La devise de l'abbaye 'Diligam te Domine' (je T'aimerai, Seigneur) repose sur un jeu de mots. En effet, la forme diligam du verbe latin diligere (aimer) permettait un rapprochement avec le toponyme Dieleghem.

**Texte : Pierre Van Nieuwenhuysen**

## Concours photo

# 'Jette s'illumine': les résultats

**D**e nombreux habitants et commerçants jettois ont joué le jeu pour apporter un peu de lumière dans l'obscurité du mois de décembre et du début du mois de janvier. Le jury du concours photo 'Jette s'illumine' a eu beaucoup de mal à trancher.

'Jette s'illumine' était une initiative de la commune de Jette pour encourager les habitants à contribuer à l'augmentation du nombre d'illuminations festives dans la commune. Et le concours a rencontré un tel succès que la décision de le relancer a déjà été prise. Rendez-vous donc à la fin de cette année !

Parmi les particuliers, les gagnants ont reçu un bon d'achat d'une valeur allant de 40 € à 300 € pour le premier prix. Les commerces lauréats ont quant à eux le privilège de voir une photo de leur étalage publiée sur cette page et sur les pages officielles communales des réseaux sociaux.

Voici leurs noms :

- **Ann Délice - pâtisserie**  
avenue O. Warland, 12
- **Hoshi Hoshi - restaurant**  
avenue de l'Exposition, 195
- **Or Fée - bijoutier**  
place Reine Astrid, 10
- **iShop - service de réparation informatique/téléphonie**  
rue Léon Theodor, 8



# Réouverture de BiblioJette

La bibliothèque partiellement accessible



Depuis le 4 janvier, la bibliothèque de Jette fonctionne à nouveau sans rendez-vous pour l'emprunt de livres. Les horaires traditionnels sont donc d'application, avec certaines restrictions cependant et toujours dans le respect des règles de sécurité.

**F**ini le système de take away pour la bibliothèque francophone de Jette ! Si vous souhaitez emprunter des livres, vous pouvez vous rendre directement sur place. Les autres services restent quant à eux restreints. Trois ordinateurs sont accessibles au public, mais à raison d'une seule personne à la fois par poste et durant une heure maximum. Le matériel est désinfecté entre chaque utilisation. Il n'est malheureusement pas encore possible de rester sur place pour lire ou pour

étudier et la section jeunesse reste inaccessible. Une mini-section jeunesse, composée d'une sélection de titres jeunesse, est cependant accessible dans l'espace adultes.

## Emprunts

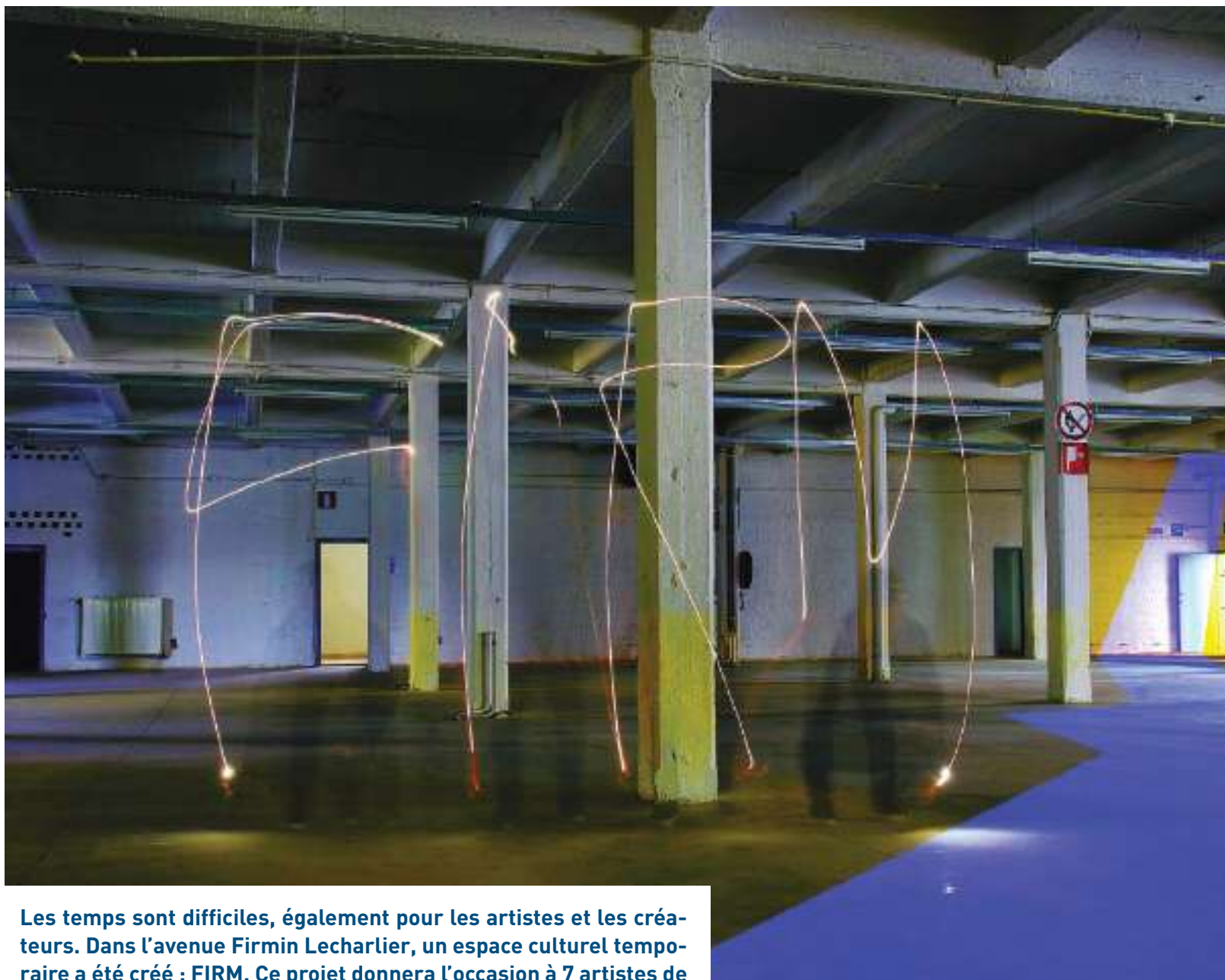
Vous pouvez venir emprunter des livres sur place durant les heures d'ouverture traditionnelles, à savoir : le lundi, entre 15h et 19h, le mardi entre 15h et 18h, le mercredi entre 12h30 et 19h, le jeudi entre 9h30 et 12h puis entre 15h et 18h, le vendredi entre 15h et 18h et le samedi entre 10h et 16h. Au

niveau des règles de sécurité, un maximum de 20 personnes est admis à l'intérieur de la bibliothèque et les visiteurs sont invités à ne pas passer plus de 30 minutes sur place. Le port du masque reste également obligatoire.

- **BiblioJette**  
Place Cardinal Mercier, 10  
02.426.05.05  
bibliojette@jette.irisnet.be  
www.bibliojette.be

# FIRM

## Un nouvel espace culturel dans l'avenue Firmin Lecharlier



**Les temps sont difficiles, également pour les artistes et les créateurs. Dans l'avenue Firmin Lecharlier, un espace culturel temporaire a été créé : FIRM. Ce projet donnera l'occasion à 7 artistes de mettre leurs créations sous les projecteurs et accueillera des événements culturels.**

Le sud-ouest de Jette est riche d'un espace culturel supplémentaire. FIRM s'installe, avec la collaboration d'un propriétaire privé, dans le bâtiment industriel situé aux numéros 143-147 de l'avenue Firmin Lecharlier. Cette occupation repose sur une convention qui court jusqu'au mois d'août 2021. Jusque-là, l'asbl FIRM peut utiliser les 3 étages du bâtiment, soit plus de 3.000 m<sup>2</sup>.

### Toutes disciplines artistiques confondues

Dès que les mesures corona le permet-

tront, des événements en tous genres y seront organisés, comme des concerts, des vernissages, des expositions, des représentations, ... Fin décembre, un appel a été lancé pour les artistes ou collectifs qui souhaitaient faire partie du projet. Toutes les disciplines artistiques ont été sollicitées (arts de la scène ou de la rue, cirque, musique, théâtre, danse, arts plastiques, street art, photographie, performance, vidéo, ...). FIRM leur proposera un lieu de création, un espace de bureau, une résidence artistique, du matériel de sonorisation et d'éclairage, un suivi personnel et professionnel, un

appui communicationnel et un soutien financier pour l'achat de matériel dans le cadre de leur projet. Les créations seront ensuite exposées ou présentées au public.

Ce projet possède aussi un volet social important. Une collaboration sera mise en place avec les comités de quartier, les habitants, les associations, ... FIRM souhaite créer une plus grande cohésion sociale, rendre l'art plus accessible et favoriser les échanges interculturels et intergénérationnels.

Nous vous tiendrons informés des activités de FIRM dans les prochains Jette Info.

# A l'académie de Jette...

## La vie suit son cours

Depuis la rentrée de novembre, l'académie s'est adaptée subito presto aux nouvelles mesures. Les groupes ont été reconstruits, les horaires adaptés et l'enseignement repensé. Une grosse partie des cours collectifs est organisée en enseignement mixte, alternant cours à l'académie et cours par visio-conférence. Depuis plus de deux mois, les professeurs se livrent avec passion et tentent de tirer le meilleur de ces nouveaux outils numériques.

**H**élène Perrot, professeure de danse contemporaine, témoigne au sujet de l'outil numérique. "Cela permet de donner cours à la fois aux élèves présents et aux élèves qui sont restés chez eux. La vidéo en direct reste à mes yeux la meilleure manière de maintenir le lien entre les élèves, la pratique et le professeur. Elle permet aussi de garder la cohésion de groupe. Je constate une belle attention de la part des élèves présents envers leurs camarades connectés et une très belle écoute des élèves connectés en retour. Les élèves présents deviennent des référents lors des enchaînements de mouvements. Bref, c'est un vrai travail d'équipe qui se met en place à chaque séance. Les élèves et moi-même



© Bernard Burton

ressentons tous le besoin de rester connecté à notre corps et à notre pratique artistique."

### Des enregistrements pour partager

Comme c'est le cas dans tout le secteur culturel, les conditions actuelles ne permettent pas d'organiser des auditions, des spectacles ou des évaluations publiques. Cependant, l'académie désire garder des liens et en créer de nouveaux. Dans les prochaines semaines, des prestations d'élèves seront enregistrées et partagées sur le site internet et la page Facebook de l'académie.

Elles seront également partagées avec des résidences pour personnes âgées de la commune. Tout art grandit en se partageant ! Restez donc connecté à ces outils de communication... car plus que jamais, votre présence et votre soutien encouragent et récompensent tant les élèves que les professeurs de l'académie.

### • Académie de Jette

Rue du Saule, 1  
02.426 35 56  
secretariat@academie-jette.be  
www.academie-jette.be

## L'Atelier 34zero présente l'expo SKO

**A**l'Atelier 34zero Muzeum, vous pouvez encore découvrir jusqu'en juin l'exposition de l'artiste jettois SKO. La rétrospective présente un bel aperçu de l'évolution de ses créations.

SKO n'est pas un inconnu. Il a déjà participé au Parcours d'artistes jettois, pour lequel il avait d'ailleurs à l'époque fourni le visuel de l'affiche, et au Klet'Mar Jette.

L'Atelier 34zero présente une sélection de ses œuvres, caractérisées par le visage d'un célèbre jouet pour enfants et par l'uti-

lisation de tons vintages.

Le tout donne à ses œuvres une atmosphère surprenante et reconnaissable, qui les rend particulières.

Plus d'infos : [www.atelier340museum.be](http://www.atelier340museum.be)

### • Expo SKO

Jusqu'au 28 février  
Atelier 34zero Muzeum  
Drève de Rivieren, 334  
5 €



*La collection du Musée d'Art Abstrait***Pol Mara****Invocation nordique**

1967, peinture à l'huile sur toile, 100 cm x 100 cm



**P**ol Mara est le nom d'artiste de Leopold Leysen (1920-1998). Ce sosie de Woody Allen a connu de nombreux succès tout au long de sa carrière. Il a entre autres peint des fresques pour le métro bruxellois (Montgomery), remporté des prix internationaux et été exposé jusqu'au Chili, aux Etats-Unis ou en Corée du Sud.

Ce peintre et dessinateur a évolué au fil de sa carrière du surréalisme vers l'abstraction lyrique puis vers le Pop Art. Il est principalement connu pour ce dernier style, via lequel il traitait dans ses peintures des éléments photoréalistes. Ses pin-up et son univers de rêve lui permettaient d'offrir un contre-poids à la laideur du monde.

Dans les années '50, Pol Mara a cependant réalisé quelques œuvres maîtresses dans le style de l'abstraction lyrique. Sa grande toile 'Invocation nordique' que vous pouvez admirer au Musée d'Art Abstrait, en est l'un des exemples. L'œuvre réalisée avec une magnifique palette de couleurs hypnotise le visiteur.

La période abstraite de Pol Mara fut au final assez limitée, mais la toile 'Invocation nordique' fait partie du top de l'art abstrait lyrique belge.

**Musée d'Art Abstrait & Musée René Magritte**

Rue Essegheem, 137  
Du mercredi au dimanche  
inclus, de 10h à 18h  
10 € (tarif standard)  
8 € (-23, groupes)  
5 € (Jettois)  
02.428.26.26  
[www.magrittemuseum.be](http://www.magrittemuseum.be)

Jettois du monde

# Yémen



**Les mesures corona ont un grand impact sur notre vie quotidienne. Pour les étudiants aussi. Et que dire des étudiants internationaux, qui se retrouvent confinés dans leur chambre d'étudiant, à plusieurs milliers de kilomètres de chez eux, contraints de suivre leurs cours en ligne et privés de contacts sociaux ? Dans le cadre de notre série 'Jettois du monde', nous avons interrogé Ala'a Khamis, originaire du Yémen. Elle suit un 'Master of Science in Biomedical Research' à la VUB et vit dans un kot étudiant derrière l'UZ-VUB, à la lisière du Bois du Laerbeek.**

**S**eriez-vous capable de situer le Yémen sur une carte du monde ? Ou de raconter quelques faits intéressants à son sujet ? Non ? C'est pourtant un pays qui possède une histoire riche, mais malheureusement assez violente.

L'étudiante Ala'a Khamis a passé une grande partie de sa jeunesse au Yémen. A 18 ans, à cause de la guerre, elle doit fuir son pays natal en compagnie de ses parents, son frère et ses sœurs. La famille s'exile alors en Malaisie. Ala'a y achève son Bachelor en Sciences biométriques avant de travailler pendant un an pour épargner en vue de son Master en Belgique. Elle débarque à Jette en septembre 2020, en pleine période Covid.

Les débuts ne sont pas évidents. A cause des mesures corona, 90% des cours ont lieu en ligne. Et bien qu'Ala'a soit quadrilingue (Arabe, Anglais, Français et Hindi), la barrière de la langue existe malgré tout. Elle tisse heureusement rapidement des liens avec des camarades d'auditoire dévoués et avec d'autres étudiants internationaux du campus d'Etterbeek. Elle est également chaque jour en contact avec ses parents, son frère et ses sœurs via FaceTime pour atténuer le mal du pays.

Ala'a reste malgré tout assez positive à l'égard de sa première expérience jettoise. Elle fait de longues promenades dans le Bois du Laerbeek, se rend souvent dans le quartier du Miroir et apprécie l'ambiance

conviviale de la commune. A l'issue de ses examens, elle intégrera en février une équipe de recherche et suivra encore, dès le mois de septembre, une année de labo. C'est du moins le planning actuel. Car pour poursuivre ses études l'année prochaine, Ala'a doit décrocher une bourse et doit pour cela obtenir de bons résultats. L'enjeu est donc élevé.

### Situation de guerre

Son objectif final est de réaliser un doctorat en Santé publique et de décrocher un emploi auprès d'une organisation internationale comme les Nations Unies. De cette manière, elle pourrait se rendre utile en situation de crise ou de guerre comme celles qui ont marqué sa jeunesse. Ceux qui connaissent la charmante et déterminée Ala'a Khamis ne doutent certainement pas une seconde qu'elle réalisera son rêve.



**Son objectif final est de décrocher un emploi auprès d'une organisation internationale comme les Nations Unies.**

Aujourd'hui, la situation dans son pays reste particulièrement critique. Le Yémen, au sud de l'Arabie Saoudite, bordé par la mer Rouge et la mer d'Arabie, souffre très lourdement de la guerre qui ravage le pays depuis déjà de nombreuses années. Le pays est déchiré par des conflits internes, par le terrorisme et la mauvaise gouvernance, et ses habitants en paient un lourd tribut. Le père d'Ala'a, dentiste, a dû retourner d'urgence à Sanaa, la capitale du Yémen. Il fait face à des moyens très restreints en matière d'électricité, d'eau et de gaz pour maintenir sa clinique fonctionnelle. Sans parler de la famine qui accable la population. Le Yémen est pourtant un pays qui a beaucoup à offrir, avec ses côtes et ses montagnes, ses riches terres agricoles et ses réserves pétrolières, ...

Dans ce contexte historique hostile, l'histoire d'Ala'a Khamis sonne comme un message d'espoir. L'espoir d'une vie et d'un monde meilleurs.